

Attention centrée sur les personnes

GESTION DES LANGUES DANS LES MAISONS DE RETRAITE ET CENTRES D'ACCUEIL DE JOUR POUR PERSONNES ÂGÉES DE KABIA



Kabia



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputatu Nagusia
Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusia

IMPORTANCE DE LA COMMUNICATION

Les besoins des utilisateurs de Kabia sont très variés et la communication est l'un des plus importants.

Il est indispensable que les usagers puissent communiquer pour avoir des conditions de vie les plus saines possible. La communication et la propre langue de l'utilisateur sont par conséquent une variable fondamentale dans le processus de prise en charge. Kabia doit à cet égard garantir que les usagers peuvent s'exprimer dans leur langue maternelle.

Pour de nombreuses personnes âgées, le moyen le plus naturel et le plus efficace est de parler basque. Elles utilisent cette langue pour communiquer, non seulement pour tisser des liens sociaux avec les autres usagers, mais aussi pour parler au personnel soignant, aux infirmières et aux autres professionnels. Kabia doit à cet égard garantir que les usagers peuvent s'exprimer dans leur langue maternelle.



Arantza Lekuona
Zabala
Gérante de KABIA

La mission de Kabia est d'offrir une prise en charge globale et personnalisée aux personnes âgées usagères des maisons de retraite et des centres d'accueil de jour. Il est fondamental de répondre à tous leurs besoins correctement et professionnellement tout en garantissant leurs droits, évidemment. Le soin de qualité et l'attention centrée sur les personnes sont dans ce sens des concepts mis au centre des politiques de Kabia, des politiques que nous mettons en œuvre en tenant compte de l'égalité linguistique. Pour de nombreux usagers, il est essentiel de recevoir les soins dont ils ont besoin dans leur première langue, qui est souvent le basque.

RISQUES

Le fait de ne pas pouvoir communiquer correctement peut conduire à l'isolement, la frustration ou la dépression, d'autant plus si l'on tient compte du fait que les personnes âgées peuvent également souffrir d'autres maladies. D'où l'importance de nous concentrer sur leur langue.

Dans cette même ligne, lorsque sont admises à Kabia des personnes qui parlent d'autres langues non officielles de Gipuzkoa, l'organisation tient compte de ses besoins de communication.

L'IMPORTANCE DU DIAGNOSTIC

Il est essentiel de poser des diagnostics précis pour assurer une bonne prise en charge des usagers ; il est pour ce faire indispensable que les personnes âgées expriment de la manière la plus détaillée possible leurs symptômes, leur humeur, la situation... Cela est beaucoup plus facile pour eux s'ils s'expriment dans leur première langue.

LA GARANTIE
POUR LES
PERSONNES
ÂGÉES DE
POUVOIR ÊTRE
SOIGNÉES ET
COMMUNIQUER
DANS LEUR
LANGUE LEUR
PERMETTENT
D'ÊTRE PLUS
AUTONOMES
ET DE SE
SENTIR PLUS
DIGNES.

01

Donner aux usagers bascophones la possibilité de parler en basque avec leurs soignants et les autres professionnels les aide à éviter la frustration, la sensation d'infériorité ou d'insécurité que leur produit le fait de ne pas maîtriser l'espagnol.

02

Les personnes âgées se calment mieux lorsqu'elles reçoivent des soins complets dans leur propre langue et leurs proches peuvent également se sentir plus sûrs et plus détendus.

03

La plupart des usagers sont des personnes âgées qui ont tendance à perdre peu à peu leurs facultés mentales au fil du temps. C'est pourquoi la sensation de proximité et de protection est vitale pour eux. Dans le cas des usagers bascophones, cette sensation est largement renforcée avec le basque.

04

Un grand nombre de personnes souffrant de démence ne sont capables de communiquer que dans leur langue maternelle. Si elles ne parlent et ne comprennent que le basque, le fait de devoir s'exprimer en espagnol constitue un obstacle.